Le Châtelleraudais
DU 15 AU 30 JUIN 2014
LE BIMENSUEL DE LA VILLE DE CHÂTELLERAULT

DOSSIER

SHOW l'été !

Flashcode :
Accédez à la Une du site
www.ville-chatellerault.fr

ACTUALITÉ

Musique et arts plastiques

SPORTS

Natation synchronisée

ÉCONOMIE

SIM

PORTRAIT

École de Cirque

Profitez de votre été

autour de
LA Table du Golf (86)

ou sur la plage du
PARC DE LOISIRS St-Cyr

Restaurant ouvert le midi 7j/7
les vendredis, samedis soirs,
en juin, juillet, août et veilles de fêtes

Baignade surveillée **au parc les mercredis,**
samedis et dimanches après-midis en juin,
et tous les jours de 10h00 à 19h00 en juillet-août

35 rue du Golf 86130 Saint Cyr - Tél. **05 49 626 670**
Contact Groupes : Tél. **05 49 626 666**
www.tabledugolf.fr

Parc de Saint-Cyr 86130 Saint Cyr
Tél. **05 49 62 57 22**
www.parcdesaintcyr.com

PRÊT PERSONNEL
VOTRE FINANCEMENT DISPONIBLE AU BON MOMENT

Venez jouer dans nos agences au GRAND JEU FOOT du 10 au 28 juin 2014*

BIEN VOUS CONNAITRE, C'EST BIEN VOUS CONSEILLER

blue-com.fr ©Crédit Agricole Touraine Poitou 2014

ca-tourainepoitou.fr

*Jeu gratuit du 10 juin 2014 au 28 juin 2014, sans obligation de souscription, dans toutes les agences de la Caisse Régionale de Crédit Agricole de la Touraine et du Poitou. Dépôt du règlement au rang des minutes de la SELARL G.HUIS-G8, titulaire d'un Office d'Huissiers de Justice Associés 12-14 Bd du Grand Cerf à POITIERS. Celui-ci est disponible, sur demande, dans chaque agence Crédit Agricole participante au jeu. Offre réservée aux particuliers sous réserve d'acceptation définitive de votre dossier par le prêteur. Prêteur : Caisse Régionale de Crédit Agricole Mutuel de la Touraine et du Poitou - Société coopérative à capital variable, agréée en tant qu'établissement de crédit, dont le siège social est 18, rue Salvador Allende BP 307 - 86008 POITIERS CEDEX- Siège administratif : boulevard Winston Churchill - 37041 TOURS CEDEX - 399 780 097 RCS POITIERS - Société de courtage d'assurance immatriculée au Registre des Intermédiaires en Assurance sous le n° 07 023 896. Service Communication : 02 47 39 81 00. Edition mai 2014. Document non contractuel.

UN CRÉDIT VOUS ENGAGE ET DOIT ÊTRE REMBOURSÉ. VÉRIFIEZ VOS CAPACITÉS DE REMBOURSEMENT AVANT DE VOUS ENGAGER

L'éditorial

Dès la rentrée prochaine, les nouveaux rythmes scolaires seront appliqués dans les écoles publiques de Châtellerault.

La dette de la Ville baisse, les soutiens de l'État aussi...

Le Compte Administratif 2013 a été validé par le Receveur Municipal puis voté par le Conseil Municipal. Il montre que la dette de la Ville a baissé de 600 000 € ... et que certaines polémiques visaient seulement à faire peur avant les élections...

Sur les 6 dernières années, nous avons fait baisser la dette de 19 % (près de 6 Millions € en moins par rapport à 2008).

Le compte 2013 confirme aussi une quasi stabilité des dépenses, un bon niveau d'investissements et enfin pas de hausse du taux des impôts.

Mais, l'État a annoncé sur 2015-2016-2017 une baisse des dotations de 11 milliards, soit une perte prévisible dès 2015 pour la Ville de 1 million €. C'est 10 % de dotations en moins... alors même que les charges imposées par l'État augmentent (rythmes scolaires, cotisations sociales...). Dans ces conditions, alors que nous ne voulons pas augmenter les impôts, il va être difficile d'engager des investissements... or derrière les chantiers et les travaux d'une Ville, il y a des entreprises locales et des salariés que cela fait vivre... L'État demande aux Villes de choisir : la bourse ou la vie, l'impôt ou l'emploi...

Jean Pierre Abelin

FLASH-INFO

Le Château des Ormes ouvre ses portes **samedi 28 juin, de 10h à 18h**, dans le cadre d'une journée dédiée à la famille Voyer d'Argenson.
Les éditions châtelleraudaises Narratif proposeront à la vente le livre « Journée d'Histoire » consacré à la vie du marquis Marc-René de Voyer d'Argenson (1722 – 1782).

5	2	9	1	6	7	8	4	3
6	1	4	3	9	8	2	5	7
3	8	7	2	5	4	6	9	1
1	4	2	8	7	3	5	6	9
7	3	5	6	4	9	1	2	8
8	9	6	5	2	1	3	7	4
9	5	8	4	1	6	7	3	2
4	6	1	7	3	2	9	8	5
2	7	3	9	8	5	4	1	6

Solution du jeu de la page 13

Bimensuel d'informations de la Ville de Châtellerault
Hôtel de Ville - BP 619 - 78, boulevard Blossac - 86106 Châtellerault Cedex
Courriel : le-chatelleraudais@ville-chatellerault.fr
Directeur de la publication : Jean-Pierre Abelin
Réalisation : Service communication - Stéphanie Prédot, directrice
Rédactrice en chef : Sophie Hoffelt
Rédaction : Sophie Hoffelt, Patrick Sitaud, Florence Henneresse, Carole Pouvreau
Photos : Yann Carricaburu, Nicolas Mahu, Ibrahim Abdelsadok, Fotolia
Régie publicitaire : COMWEST 06 61 49 49 51
Impression : Mégatop à Naintré, certifiée IMPRIM'VERT et PEFC
Conception : Agence Chat Noir - Châtellerault

Musique et arts plastiques : jeter des ponts

Les portes du Conservatoire Clément Janequin et de l'École d'Arts Plastiques s'ouvriront au public **du 16 au 21 juin**. Un temps propice pour imaginer un moment exceptionnel : une journée en commun.
Mercredi 18 juin, les musiciens du Conservatoire poussent la porte de l'École d'Arts Plastiques pour faire du dessin en musique. Le soir, ce sont les élèves de l'EAP, ados et adultes, qui s'installent au Conservatoire pour « croquer » les positions des danseurs.
Les dessinateurs tracent des mouvements, les musiciens tracent des sons... Instruments de musique, gestes des corps, crayons et pinceaux dessinent ainsi des ponts entre les arts.

Mercredi 18 juin
École d'Arts Plastiques : 10h30 et 14h30
Conservatoire Clément Janequin : 17h15

Contacts :
Conservatoire Clément Janequin au 05 49 23 63 96
École d'Art Plastiques au 05 49 93 03 12

Pour être au cœur de l'actualité et être plus proches de vous, nous comptons sur vous !

N'hésitez pas à nous transmettre vos propositions d'articles, vos informations, vos idées :
par courriel : le-chatelleraudais@ville-chatellerault.fr
par téléphone au 05 49 23 64 12 ou en remplissant le formulaire sur le site Internet de la Ville : www.ville-chatellerault.fr

Le Châtelleraudais adopte le flashcode

Accédez sur le site www.ville-chatellerault.fr

à l'application iPhone

à la version pdf et audio du magazine

Les Brèves

D'une rive à l'autre, brocante et braderie

Dimanche 6 juillet, la Fédération des Acteurs Économiques de Châtellerault organise, des deux côtés de la Vienne, une journée brocante et braderie. Côté Châteauneuf, la brocante, façon vide-grenier, est réservée aux non-professionnels. Côté centre-ville, entre le boulevard Blossac et la rue Bourbon, ce sont les commerçants qui déballent devant leur boutique. Avec la présence de commerçants ambulants, des lieux de restauration, des manèges pour les enfants et… de la musique dans l'air !

Danser à la nuit tombée… et écouter des notes venues de Chine

Les Estivales continuent à distiller de belles émotions artistiques dans la ville. Avec « Quand la nuit tombe… », spectacle chorégraphique des classes de danse classique, contemporaine et jazz du Conservatoire Clément Janequin les **samedi 28 juin à 20h et dimanche 29 juin à 15h à l'Angelarde.** Et le 10 juillet, pour fermer la page des Estivales en douceur et en musique, l'orchestre à cordes de 35 jeunes musiciennes venues de Shangai alternent musique classique et musique traditionnelle chinoise, jouées sur des instruments traditionnels, dans le cadre du festival « Les Eurochestries ».
Horaires : samedi 28 juin à 20h, dimanche 29 juin à 15h, jeudi 10 juillet à 20h30.

Recensement des jeunes : ne passez pas à côté !

Filles et garçons de 16 ans, n'oubliez pas de vous faire « recenser » à la mairie de votre domicile ! Entre le jour de votre 16e anniversaire et la fin du 3e mois suivant, présentez-vous au service de l'état civil, de préférence en personne, muni(e) du livret de famille et de la carte d'identité (ou passeport). La mairie délivre une attestation et vous recevrez avant vos 18 ans une convocation pour la journée défense et citoyenneté (anciennement JAPD).
Un certificat vous sera alors remis, sésame à conserver très précieusement, car indispensable pour passer les examens d'État, du Baccalauréat aux examens universitaires, en passant par le permis de conduire !

Scènes de nature 2014 : un plébiscite !

Plus de 3 500 personnes (encore plus qu'en 2012 !) se sont rendues les 24 et 25 mai derniers à « Scènes de nature », la biennale consacrée à la découverte de la nature dans la ville. Un événement articulé cette année autour du thème de l'eau.

Le dimanche matin, en dépit d'un temps incertain, 200 passionnés s'étaient équipés de bottes, d'imperméables et de parapluies, pour parcourir le parc du Verger. 80 % des visiteurs ont écrit dans le livre d'or qu'il fallait conserver la reconstitution du Lac de la Forêt. Le robinet d'eau avec la mosaïque de cultures a été plébiscité et pris en photo des centaines de fois. Les plus petits se sont régalés avec le bassin et sa passerelle.

Les agents du service Cadre de vie, enthousiastes, donnent rendez-vous aux Châtelleraudais dans 2 ans : les partenaires sont déjà prêts à s'engager pour 2016 !

Flash info

« Ma terre, ma famille »

Reza a mis en place des Ateliers un peu partout en France pour former des jeunes à la photographie. À Châtellerault, une vingtaine de jeunes d'Unis-cité en service civique ont ainsi participé à ces ateliers photographiques. Certains n'avaient jamais touché un appareil photo de leur vie… Quelques mois plus tard, leur travail fait l'objet d'une exposition collective « Ma terre, ma famille ». Une belle récompense pour ces apprentis photographes qui ont appris les rudiments de cet art : prise de vue, retouche d'images… L'exposition est à découvrir au « 4 » jusqu'au 17 juin, puis au Merle moqueur, du 2 juillet au 1er août. Courez-y !

Le + du mag
Accédez directement au complément web

Bon à savoir

CÔTÉ développement durable

Des produits éco-responsables pour l'entretien de la ville

Dans la logique de l'engagement pris par la Ville et l'Agglo en matière de développement durable, les services travaillent désormais avec la gamme des produits d'entretien éco-responsables d'Action-Pin, fabriqués à base de substances extraites du pin des Landes. Cette entreprise, qui a reçu les certifications qualité, sécurité et environnement, transmet les valeurs de son engagement en accompagnant jusqu'au bout ses utilisateurs. Action-Pin a ainsi formé récemment une quarantaine d'agents du service entretien à l'utilisation de ses produits.

Cit'ergie European Energy Award®

CÔTÉ archi

Châtellerault à la Renaissance

Notre ville a connu un formidable essor au XVIe siècle, grâce à son statut de ville royale. La Renaissance a laissé son empreinte dans la ville, comme en témoigne l'architecture de nombreux hôtels particuliers. Le service Pays d'Art et d'Histoire propose **dimanche 22 juin à 15h** un parcours exceptionnel à travers l'architecture Renaissance, des débuts à la fin de cette période, de l'Hôtel Alaman à l'Hôtel Sully, en passant par la Maison Descartes et l'Hôtel des Sybilles.
Rendez-vous devant l'Hôtel Alaman. Gratuit.

Patinoire

Les travaux de gros œuvre terminés

Débuté fin 2013, le chantier de la patinoire se poursuit sur le site de la Manu.

Les travaux de gros œuvre sont à présent terminés. L'extension de 218 m², implantée au Nord de la patinoire, a notamment vu le jour, portant la surface plancher du nouvel équipement à 1 316 m². La partie sud est rendue accessible aux usagers avec l'implantation d'un promenoir et d'un gradin. La configuration du sol a également nécessité la pose de micropieux au niveau des fondations. La fin des travaux est programmée en novembre. Le public pourra à nouveau chausser les patins et connaître les joies de la glisse au début 2015.

Natation synchronisée

Aux couleurs du Japon

Samedi 28 juin, à 19h30, le Centre aquatique prendra les couleurs du Japon à l'occasion du gala de natation synchronisée.
« C'est une des activités proposées par le personnel du Centre aquatique, **indique Michel Pichon, animateur de la discipline [1].**
Cette section compte près de 30 nageuses, de 5 à 18 ans. » **Les jeunes naïades seront à pied d'œuvre pour mettre en scène des chorégraphies aquatiques. Un événement en musique, avec des décors aux couleurs du Japon réalisés par Michel Pichon. Un retour aux sources pour le maître nageur, plasticien de formation. Ce premier volet sera suivi d'un second épisode dans le courant du second semestre.**

[1] Entraînement : débutants, mercredi 14h-15h. Confirmés, vendredi, 18h30-20h.

Accès gratuit. Entrée par la rue de l'Abbé Lalanne.

Contact : **Centre aquatique au 05 49 21 14 83.**

Gymnastique

Gala annuel

La salle Omnisports accueille les gymnastes du CSAD-C vendredi 27 juin, à partir de 19h, pour leur traditionnel gala.

Après une saison marquée par de bons résultats, la section gymnastique sera sous les feux de la rampe pour son événement annuel. *« Le thème retenu cette année mettra en avant la gym dans tous ses états,* ajoute Marine Meinie, responsable technique. *Nous allons rassembler une large partie de nos 290 licenciés. »* De la baby gym aux adultes, en passant par les adeptes du trampoline ou de l'art du déplacement, chaque groupe proposera une production spectaculaire.

Entrée libre.

Une première pour Bastien Ducher

Le gymnaste du CSAD-C a participé pour la première fois au Championnat de France, le 9 mai dernier à Rennes. Inscrit au concours général, catégorie 18 ans, le jeune athlète est passé sur tous les agrès. Une étape de plus dans le parcours du vice-champion régional, pratiquant la gymnastique depuis l'âge de 5 ans.

Contact : **www.csad-c.net.csadchatelgym@hotmail.fr**

Tir aux armes

Les Championnats départementaux de la Vienne, organisés par le Comité départemental de tir sportif, se sont déroulés au stade de la Montée rouge les 24 et 25 mai derniers.

16 tireurs du CSAD-C section tir sportif (pistoliers et carabiniers) ont participé, certains dans plusieurs séries. Avec de bons résultats pour le club châtelleraudais : 12 médailles d'or, 3 d'argent et 3 de bronze.
Les 14 et 15 juin, certains de ces tireurs ont participé à Parthenay aux Championnats régionaux.

Contact : **Jean-Pierre Rambaut au 06 64 31 90 11.**

Richard Varrien, directeur de SIM.

Société Industrielle de Mécanique
Une PME en vitesse de croisière

Implantée à Châtellerault depuis la fin des années 70, l'entreprise surfe sur la bonne santé du secteur aéronautique.

Spécialisée dans l'usinage par enlèvement de copeaux, la Société Industrielle de Mécanique (SIM) compte 16 employés. *« Nous usinons des pièces de petite dimension avec un cahier des charges très pointu*, explique Richard Varrien, directeur de l'entreprise. *Ces éléments servent, par exemple, pour les trains d'atterrissage, les commandes de vol ou des boîtiers électroniques. Nos capacités de production vont de l'unitaire à quelques centaines de pièces. »*

SIM réalise près de 80 % de son chiffre d'affaires dans un rayon de 100 km. Une partie concerne des entreprises de la manutention, du levage, de la filtration ou les fonderies. Plus de 50 % sont des pièces pour le secteur aéronautique. *« Nous intervenons à différents niveaux de sous-traitance. Soit en direct avec les grandes entreprises du bassin châtelleraudais, soit par l'intermédiaire d'autres sous-traitants. »*

Grâce à la bonne tenue du marché aéronautique, la société bénéficie d'une lisibilité à un ou deux ans en termes d'activité. La modernisation de l'outil de travail est un des fers de lance de la PME châtelleraudaise. *« Nous avons investi dans un robot de chargement de 50 palettes et acquis deux tours à commande numérique. Pour gagner en productivité, nous sommes également en cours de réorganisation de l'atelier, au niveau de la gestion des mouvements des pièces et des employés. Une démarche globale qui nous a permis d'obtenir les certifications ISO 9001 et EN 9100. »*

Contact : **Société Industrielle de Mécanique**
106 avenue de Richelieu
Tél : 05 49 20 31 15.

Netin Up
Agence web de proximité

Ouverte fin avril, l'agence châtelleraudaise Netin Up Touraine Poitou, dirigée par Stéphane De Sa, propose aux entreprises des solutions web marketing et web digital clés en main pour la création de sites Internet.

De la création de sites jusqu'à leur référencement, Stéphane De Sa est à la disposition des entreprises pour que leur activité se développe grâce à Internet. *« Nos prestations comprennent la création de sites vitrine, e-Commerce ou mobile,* explique Stéphane De Sa. *Nous sommes également spécialisés dans le référencement naturel et certifiés Google adword. Je travaille avec les PME, PMI, artisans et commerçants en établissant une vraie relation de proximité. »*

Une politique de prix attractive, des sites Internet sans engagement de durée pour le client, un libre accès pour les modifications des textes et photos, un nombre de pages illimité : des atouts qui font le succès de la formule.

Contact : **Netin Up**
16 rue Albert Einstein
Tél : 06 80 74 00 09 ou 05 49 21 10 48
Site : www.netinup-tourainepoitou.fr

Stéphane De Sa, directeur de Netin Up.

Un été animé !

Lancé par la Fête de la musique, l'été châtelleraudais sera festif ! De nombreuses animations auront lieu durant la période estivale, permettant aux Châtelleraudais et aux touristes de passer un été agréable. A vos agendas !

Les programmes complets sont disponibles sur les sites de la Ville et de l'Agglo : www.ville-chatellerault.fr et www.agglo-chatellerault.fr
Retrouvez aussi « Croquez l'été », le programme complet des festivités de l'été en mairie et dans vos boîtes aux lettres.

Visa Vacances : du 7 juillet au 20 août, du lundi au vendredi

De nombreux stages hebdomadaires sont proposés pour les **8/17 ans** : planche à voile, aviron, volley, basket, football, tennis, gymnastique, cyclisme, cinéma d'animation, dessin, photomontage, broderie, initiation au cirque...
Les **12/17 ans** peuvent choisir un programme à la carte (1/2 journée, journée ou soirée) : téléski, paintball, futsal, karting, ULM, accrobranche, moto/quad... sans oublier un rallye-enquête à travers la ville **jeudi 17 juillet** et une visite au Futuroscope **lundi 21 juillet**.
De belles émotions en perspective !

Inscriptions :

- **Du 24 au 27 juin et du 30 juin au 3 juillet :** de 10h à 14h et de 16h à 19h à l'Hôtel de ville, 78 bd Blossac (salle Georges Clemenceau).
- **Du 7 juillet au 20 août :** de 9h à 12h et de 14h30 à 18h30, le lundi et le vendredi, de 9h30 à 12h et de 14h30 à 18h30, du mardi au jeudi au Lac de la Forêt (chalet d'accueil).
- **Pour les 8 /17 ans :** stage hebdomadaire à 2 € ou 4 € (selon le quotient familial).
- **Pour les 12 /17 ans :** visa à la carte, tarif unique de 2 € la semaine. Inscription à 10 activités maximum (si places disponibles, possibilité de s'inscrire la veille de l'activité).

A noter : le paiement s'effectue au moment de l'inscription. En cas d'annulation, le remboursement est possible uniquement sur présentation d'un certificat médical. Seuls les responsables légaux de l'enfant sont habilités à l'inscrire.

Pour les pièces à fournir obligatoirement : renseignements au service Enfance Jeunesse au 05 49 23 70 00 à partir du 2 juin et au 06 19 30 26 04 à partir du 24 juin. La fiche d'inscription est téléchargeable sur le site de la Ville.

L'Été au Lac : du 7 juillet au 20 août, de 14h30 à 18h30

Partir en vacances sans les bagages, c'est le pari de l'Été au Lac. Entre baignade et bronzette, la plage sera ouverte tous les jours pour toute la famille sous la surveillance de maîtres nageurs diplomés.

Mais, la plage, c'est aussi des animations sportives et culturelles gratuites pour tous, du lundi au vendredi : heure du conte, ludothèque, bibliothèque, cinéma en plein air, café des sciences, pétanque, volley, ateliers des Petits Débrouillards, maquillage et tatouage...

De la musique partout : samedi 21 juin

La Fête de la musique sera partout dans les rues et cafés du cente-ville et des quartiers. Sortez et venez profiter de l'ambiance sonore. Vous découvrirez une programmation variée, l'occasion de célébrer les talents de chacun :

- **place Émile Zola :** dès 16h30, de nombreux groupes se succèderont : Chorale des Bluettistes, Ensemble vocal Picta'Voix, Latino Tonic par Mundo Latino, Orchestre du collège Jean Macé, Orchestre 2e cycle et quatuor de clarinettes du Conservatoire. À partir de 21h, l'Harmonie du Pays châtelleraudais vous interprétera des musiques de films,
- **sur le parvis du Conservatoire :** à 15h, concert après-midi grenier par les élèves des ateliers Musique Actuelle Amplifiée,
- **place Ferdinand Buisson :** à 19h30, repas champêtre (sur réservation à la Maison Pour Tous) puis, de 20h30 à minuit, bal populaire,
- **cour de La Poste :** soirée concert avec les associations Lions club et Soroptimist.

L'association Musiques en scène et la Société In Extenso offriront à 19h un moment musical au 49 avenue Louis Ripault.

Festiv'Halles Châtel Blues : les samedis 5, 12, 19 et 26 juillet, place Dupleix, de 20h30 à 23h30

Ce festival de musique blues, jazz et pop/rock, organisé par Millésime, rencontre chaque année un grand succès. Pour cette 3e édition, le bar à vins propose 4 repas-concerts en plein air à déguster sans modération : Angie Palmer, Electric Bues Duo, Vicious Steel, Jean-Jacques Cigolini & The Blues Session.

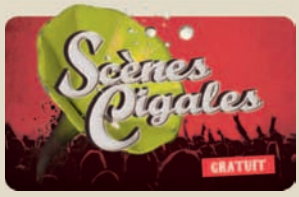
À noter : si vous souhaitez dîner, pensez à réserver !

Contact : **05 49 85 09 44**
Site : **millesimeboutique@yahoo.fr**

Fête nationale : dimanche 13 juillet et lundi 14 juillet

Le 13 juillet à Targé, retraite aux flambeaux et bal. Le 14 juillet, en centre-ville, défilé militaire le matin, suivi d'un feu d'artifice de Lacroix-Ruggieri au pont Henri IV et d'un bal populaire, boulevard Blossac.

Scènes cigales : les vendredis 11 juillet, 1er et 8 août, place Émile Zola, à 21h



Les Scènes cigales sont de retour avec, cette année, un concert, du théâtre de rue et une fanfare funk et dépoussiérante.
Vendredi 11 juillet, **Tram des Balkans**, un groupe de 5 musiciens, proposera une musique multiforme tissée des cultures européennes. Le 1er août, la Compagnie A l'Envers jouera **L'Oignon de Trévignolles**, un pièce de théâtre burlesque.
Enfin, vendredi 8 août, la fanfare de rue Les Traîne-Savates donnera **L'Expédition**, un spectacle décalé et loufoque.

Alberto Giacometti : du 13 juin au 31 août, Centre d'art contemporain, du mercredi au dimanche, 14h à 18h

Venez découvrir des lithographies d'Alberto Giacometti réalisées entre 1964 et 1966 issues du portfolio « Paris sans fin » (édité en 1969). Ce livre, composé de 150 estampes, est une des dernières réalisations de l'artiste. Il montre son amour de la ville.

Contact : **05 49 93 03 12**

Alberto Giacometti
Lithographie extraite de « Paris sans fin » - 1969
Mourlot imprimeur, Tériade éditeur
Crédit France : © succession Alberto Giacometti (Fondation Alberto et Anette Giacometti, Paris + ADAGP, Paris) 2014

Festival de folklore : samedi 30 août, toute la journée

© Patrick Rivière

Pour cette 6e édition, les Amis du Vieux Poitou ont invité « Les Forestins » de Charenton du Cher et « Tréteau et Terroir » de Nantes. Le matin, les groupes viendront animer les rues piétonnes et les marchés des Halles et de Châteauneuf. A 15h, direction l'Angelarde pour un très beau spectacle. Le traditionnel bal folk aura lieu à 21h place Émile Zola *(voir aussi notre article en page 12)*.

Contact : 05 49 85 06 00.

Les mardis au Verger : les 22 et 29 juillet et les 5, 12 et 26 août, parc du Verger, à 21h

L'association Caus'ette vous a concocté une nouvelle cuvée de ses mardis pleine de belles surprises artistiques.

A noter : les mardis des Petits Loups reviennent **mardi 22 juillet dès 14h** avec la conteuse Jeanine Qanari.

Contact : 06 07 04 77 27.

Opéra : vendredi 25 juillet, face à la salle Omnisports, à 20h45

Ne manquez pas le chef-d'œuvre de l'opéra-comique de Robert Planquette par la compagnie Figaro Si, Figaro Là. Un spectacle à découvrir en famille.

Renseignements sur le site www.figarosifigarola.com ou par courriel : contact@figarosifigarola.com
Billeterie : Office de tourisme de Montmorillon au 05 49 91 11 96 ou sur www.fnac.com

Cirque : du lundi 7 au vendredi 11 juillet

Les professeurs de l'École Nationale de Cirque vous proposent, à partir de 13 ans, un stage d'initiation aux arts du cirque.

Attention : il n'y a que 18 places... dépêchez-vous pour les inscriptions !

Ne manquez pas aussi le spectacle sous le Chapiteau du **10 au 14 juillet** de la classe de Terminale *(voir aussi notre article en page 12)*.

Contact : 05 49 85 81 81.

Jours de Vienne 2014 samedi 23 et dimanche 24 août

Jours de Vienne
Pays Châtelleraudais 2014

Durant ces deux jours, Châtellerault fera revivre son port fluvial, du pont Henri IV au site Alaman. Différents bateaux traditionnels seront alignés le long des quais de la Vienne.

Au programme :

- **Samedi 23, à partir de 17h :** expositions, conférences et **spectacle aquatique entre terre et eau de la compagnie Louxor à 21h30** (départ de la parade place du Châtelet puis spectacle sur la Vienne).
- **Dimanche 24, à partir de 10h :** jeux, spectacles de rue, marché du terroir, artisans d'art...

Ne ratez pas aussi **vendredis 1er et 22 août,** Quais en fête, à 19h, sur l'île Cognet. A bord de la Vigeane, le groupe Orphe'um interprétera des chants de métiers et de marins.

Chants marins sur la Vigeane

Éducation Nouveaux rythmes scolaires

Rendus obligatoires par la loi, les nouveaux rythmes scolaires seront appliqués à la rentrée 2014. Ils sont une déclinaison du Projet Éducatif Local. Les ateliers proposés à la rentrée sont évolutifs et seront affinés pour répondre aux besoins des enfants.

L'ORGANISATION DU TEMPS SCOLAIRE ET PÉRISCOLAIRE

Toutes les écoles bénéficient des mêmes horaires de classe.

Un aménagement est proposé aux élémentaires Jean Zay et Jules Ferry pour leur permettre de rejoindre la maternelle qui n'est pas à proximité.

AMÉNAGEMENT SPÉCIFIQUE JEAN ZAY ET JULES FERRY
Tous les jours sauf le mercredi après-midi : 8H45 - 11H45 / 13H45 - 16H

LUNDI, MARDI, JEUDI, VENDREDI

À partir de 7h ❂ — ACCUEIL PÉRISCOLAIRE

NOUVEAUX HORAIRES

- 9H — début de la classe — CLASSE
- 12H — CLASSE — ou — ou
- 14H — CLASSE
- 16H15 — fin de la classe

ou — RETOUR À LA MAISON

AMÉNAGEMENT SPÉCIFIQUE LÉO LAGRANGE
Renseignements auprès de la MJC des Renardières

MERCREDI

ACCUEIL PÉRISCOLAIRE

ACCUEIL DE LOISIRS
Transfert + repas
Information auprès de l'accueil de loisirs ou sur www.ville-chatellerault.fr

ou — ou

RETOUR À LA MAISON
Accueil périscolaire possible jusqu'à 12H30 pris en charge par la Ville

À partir de 16h15 ACCUEIL PÉRISCOLAIRE

16H15 — ACCUEIL PÉRISCOLAIRE tarif spécial — ou — NOUVEAU

ADE
Ateliers de Découverte Éducatifs sur des thèmes variés, **une fois par semaine**.

Pas de départ possible pendant les ateliers pour les élémentaires

17H — ACCUEIL PÉRISCOLAIRE — 17H45

activités manuelles, chant, chasse aux trésors, création de marionnettes, cuisine, expression corporelle, jeux collectifs, jeux d'extérieur, jeux de piste, jeux de société, loisirs créatifs, olympiades, rencontres inter-accueils...

Les accueils du matin et du soir, agréés Jeunesse et Sports, bénéficient des mêmes activités

POSSIBILITÉ DE QUITTER L'ACCUEIL PÉRISCOLAIRE À TOUT MOMENT
SAUF POUR LES ÉLÉMENTAIRES INSCRITS AUX ATELIERS DE DÉCOUVERTE ÉDUCATIFS

19H — RETOUR À LA MAISON

❂ *Amplitude horaire élargie selon les écoles. Renseignements auprès de l'accueil périscolaire.*

LES TARIFS *calculés en fonction du quotient familial*

- ACCUEIL PÉRISCOLAIRE - **APS**

  de 16h15 à 17h
  tarif spécial de 0,50€ à 0,70€

  de 16h15 jusqu'à la fermeture
  tarif habituel de 1,31€ à 1,88€

- ATELIERS DE DÉCOUVERTE ÉDUCATIFS - **ADE**
  (uniquement en élémentaire)

  de 16h15 à 17h45 : tarif spécial de 0,50€ à 0,70€

  À noter : un cycle de vacances à vacances représente en moyenne 7 séances.

Bleu Tabac vend aussi des romans

Bleu Tabac n'est pas qu'un bureau de tabac-presse, c'est aussi une papeterie-librairie qui propose 800 titres de livres, romans, essais, poésies...
A sa tête, Philippe Chevalier. Il vend des journaux, quotidiens nationaux et régionaux, de la presse spécialisée, des revues et magazines divers, des cartes, des jeux et du tabac... Il propose aussi le dépôt de colis Mondial Relay. Et surtout, il aime conseiller ses clients. Actuellement, il recommande le livre de Patrick Lasvergnas, un de ses clients qui a écrit un récit autobiographique, « L'impossible déchirure », en hommage à son père, Maurice Lasvergnas. C'est le premier livre que Patrick Lasvergnas a fait éditer et pourtant, il a déjà *« beaucoup écrit mais aussi beaucoup jeté ! »* Ce livre de 154 pages, aux éditions châtelleraudaises Narratif, raconte la vie de cet homme du Limousin : de l'enfance à l'engagement dans la Résistance à 17 ans, jusqu'à son combat contre la maladie. Un deuxième livre est en cours, *« un roman où je me sens plus libre dans l'écriture »*, qui devrait sortir d'ici un an.

De gauche à droite : Philippe Chevalier et Patrick Lasvergnas

Contact : **Bleu tabac**
54 rue des Trois Pigeons
Tél : 05 49 21 10 02
Ouvert du lundi au vendredi, sauf le jeudi, de 6h30 à 12h30 et de 15h à 19h30, le samedi de 7h à 12h30 et de 15h à 19h30 et le dimanche de 8h à 12h30.

Ad'line décoration transforme vos intérieurs

Ingénieur linguistique de profession, Adeline Goujon a toujours rêvé de travailler dans la décoration, sa *« deuxième passion après les langues étrangères »*. À la fermeture du laboratoire de langues où elle était directrice, elle décide de réaliser son rêve. Elle obtient, par correspondance, un BTS designer d'espace à l'École d'Arts appliqués « Lignes et formations ». Le sésame pour s'installer en tant que décoratrice d'intérieur, coach déco et merchandiser. Selon les demandes et les goûts des clients, Adeline transforme les intérieurs, de la shopping list jusqu'au suivi de chantier. Elle dessine des meubles qu'elle fait ensuite fabriquer. Elle est également coach déco et conseille ses clients sur leur intérieur et la façon de le modifier.
Enfin, elle est décoratrice de magasins et de vitrines comme au salon de coiffure Boucle d'Or où elle crée régulièrement une nouvelle décoration.

Angela Belhaj, responsable du salon de coiffure Boucle d'Or et Adeline Goujon

Contact : **Ad'line décoration**
48 bis avenue de Piffoux
Tél : 06 70 46 21 58
Courriel : adlinedecoration@yahoo.fr
Facebook : ad'line décoration
Site : adlinedecoration.wix.com/accueil

La Terminale de l'École de cirque fait son spectacle

Du 10 au 14 juillet, la classe de Terminale de l'École nationale de cirque de Châtellerault propose son spectacle de fin de promotion sous le Chapiteau. Courez-y : ces jeunes talents ont concocté des numéros de haute volée !

Installée dans le Bâtiment n°164 de la Manu, l'École nationale de Cirque de Châtellerault n'a plus sa réputation à faire : ouverte en 1994, elle a déjà formé de nombreux professionnels. L'École propose une formation subventionnée par l'Éducation Nationale, de la Seconde à la Terminale. A la clé : l'obtention d'un Baccalauréat Littéraire, option Arts du cirque. Concrètement, les 18 jeunes inscrits à ce programme suivent leurs cours au lycée Marcelin Berthelot et leur option à l'École de Cirque (12h par semaine).

Le cirque, c'est une multitude de techniques et d'agrès (trapèze, corde, acrobatie, jonglage, équilibre sur objet...). La formation vise à développer chez l'élève une pratique artistique et une approche culturelle des arts du cirque. Au programme : découverte puis choix entre les différents agrès, danse contemporaine, théâtre, histoire du cirque... avec des professeurs et intervenants qualifiés.

Un apprentissage du spectacle vivant

Durant toute la Terminale, les élèves élaborent un numéro dans son entier (des costumes à l'expression scénique, en passant bien sûr par la pratique de leur spécialité). Ce numéro est présenté sous le Chapiteau, pour l'épreuve du Baccalauréat : les élèves sont évalués sur leur prestation technique et artistique, mais aussi sur leurs connaissances de l'histoire du cirque. Le spectacle de fin de promotion présente ainsi l'ensemble des numéros conçus durant l'année par les élèves. Leur Baccalauréat en poche et forts de leur formation, les élèves partent ensuite vers d'autres horizons : *« Nous allons préparer les concours d'entrée aux Écoles supérieures de cirque. Certains partent au Québec, d'autres à Paris »*, s'exclament en chœur ces futurs professionnels. Seules exceptions : deux jeunes diplômés souhaitent intégrer... une école de commerce. C'est l'avantage de ce Baccalauréat général : il ouvre à tout !

Sur des airs du Vieux Poitou

Samedi 30 août, Les Amis du Vieux Poitou proposent leur festival de folklore : spectacle à l'Angelarde à 15h et bal folk, place Émile Zola, à 21h, au son de la cornemuse, du hautbois, de la flûte traversière, de l'accordéon et du violon.

Répétition avant le spectacle du 30 août.

« Le festival de folklore français est l'un des temps forts de l'année, avec de beaux moments de danse et de musique », explique Bernard Caillet, président délégué de l'association. Les Amis du Vieux Poitou s'attachent à transmettre une culture régionale traditionnelle. *« Le Poitou est un petit terroir avec sa musique et ses chants, mais aussi ses costumes et coiffes, pour lesquels nous avons un partenariat avec les musées de Châtellerault. Nous sommes d'ailleurs toujours à la recherche de coiffes que nous restaurons. »* Les partitions sont plus faciles à trouver puisque, depuis le XII[e] siècle, la musique est toujours écrite, même s'il faut la transcrire. Pour la danse, il y a des sculptures, des dessins, il faut reconstituer les mouvements. Il faut être curieux et ouvert. Comme l'est Bernard Caillet, « pierre angulaire » des Amis du Vieux Poitou. Et sa mémoire vive : plus de 50 années passées à faire vivre l'association créée en 1933, où il a rencontré Yolande, sa femme : *« Les garçons étaient sympathiques et les filles jolies ! »*

Les Amis du Vieux Poitou, c'est avant tout un groupe folklorique poitevin, mais aussi de danse et musique anciennes. Bernard Caillet possède notamment une collection de sept cornemuses et un improbable nyckelharpa, instrument à cordes suédois qui remonte à la nuit des temps.

La recette de Zoé Perrin

Granité aux fruits rouges

Les beaux jours arrivent... il est temps de changer de cuisine.
Bienvenue aux repas légers et colorés !
La Châtelleraudaise Zoé Perrin vous propose son granité aux fruits rouges, un dessert frais et facile à réaliser.

INGRÉDIENTS POUR 4 PERSONNES :

- 250 gr de fraises
- 200 gr de groseilles
- 200 gr de framboises
- 200 gr de sucre
- 1 citron

LA RECETTE

Dans une casserole, portez 25 cl d'eau à ébullition avec le sucre.
Faites bouillir 2 mn puis laissez refroidir ce sirop.
Réservez 150 gr de fruits rouges mélangés.
Rincez et équeutez 200 gr de fraises.
Égrappez 150 gr de groseilles.
Mixez-les avec 150 gr de framboises et le jus de citron.
Filtrez ce coulis puis mélangez-le avec le sirop refroidi.
Versez la préparation dans un plat long et creux.
Mettez au congélateur.
Au bout de 30 mn, écrasez à l'aide d'une fourchette les cristaux de glace déjà formés.
Remettez au congélateur.
Renouvelez cette opération toutes les 30 mn jusqu'à ce que l'ensemble soit transformé en paillettes de glace.
Présentez ce granité dans des coupes, décorées de fruits rouges réservés.

Proposez-nous une recette !

Si vous souhaitez nous faire partager une de vos recettes, n'hésitez pas à nous contacter : par courriel : le-chatelleraudais@ville-chatellerault.fr ou par téléphone : 05 49 23 64 12.

Travaux

Début des travaux :

Avenue de Piffoux :
réfection de la chaussée et des trottoirs.

Poursuite des travaux :

Aménagement d'un nouveau dépôt bus pour les TAC
rue Alfred Nobel.

Retrouvez les travaux en temps réel sur le site de la Ville www.ville-chatellerault.fr

Où suis-je ?

Le portrait de Rodolphe Salis par René Gilbert dans le Foyer du Théâtre Blossac.

HOROSCOPE

Bélier du 21 mars au 20 avril
Vous trouvez un vif intérêt à vous investir dans un projet.

Taureau du 21 avril au 21 mai
Bonne énergie.

Gémeaux du 22 mai au 21 juin
Vous avez besoin de vous sentir en confiance pour libérer vos émotions.

Cancer du 22 juin au 22 juillet
Prenez le temps de souffler.

Lion du 23 juillet au 23 août
Emploi nouveau ou mission inattendue...

Vierge du 24 août au 23 sept.
Complicité rime avec efficacité.

Balance du 24 sept. au 23 oct.
Bonne période pour vous associer.

Scorpion du 24 oct. au 22 nov.
Après un passage à vide, vous revenez à l'essentiel.

Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.
Une quinzaine animée...

Capricorne du 22 déc. au 20 janv.
La compagnie des enfants vous comblera de bonheur.

Verseau du 21 janvier au 18 février
Cette fin de mois apportera son lot de bonnes nouvelles.

Poisson du 19 février au 20 mars
Vos initiatives sont bien accueillies.

SU-DOKU

Niveau 2

MEGASTAR

Chaque carré, chaque ligne, chaque colonne contient les chiffres de 1 à 9 une seule fois.

2			9	8	5			
						9	8	5
			4	1	6	7		
8	9		5	2				
	3	5				1	2	
				7	3		6	9
		7	2	5	4			
6	1	4						
			1	6	7			3

FÊTE DU SPORT
PARTEZ DU BON PIED !
DIMANCHE 7 SEPTEMBRE 2014
10h30 - 18 h
GRATUIT
À CHÂTELLERAULT PONT LYAUTEY

Guy Hoquet
L'IMMOBILIER GARANTI
6, avenue Treuille 86100 CHATELLERAULT
Tel: 05 49 85 26 56
e-mail: chatellerault@guyhoquet.com
Vente - Location - Gestion - Commerces - Syndic
guy-hoquet.com
Exceptionnel
Maison de 2008 en hyper centre ville, habitable de plain pied, 4 chambres, un grand séjour donnant sur jardin, cuisine aménagée, garage. Classe énergie C
167 000€ FAI ref 12791
COUP DE COEUR
Pavillon offant 3 belles chambres, cuisine aménagée, séjour avec cheminée. Son sous-sol complet et son jardin en font un bien très agréable à vivre. Classe énergie E
128 000€ FAI ref 12792
A LOUER
Dans un ancien moulin restauré Appt avec entrée, grand séjour-salon, cuisine, deux chambres, salle de bains, wc, grenier, cave. Classe énergie E loyer: 670€ CC
Hono part loc 532€ ref 12701
A LOUER
Appartement de type 2 offrant séjour avec cuisine, 1 chambre, salle d'eau, wc et cave. Classe énergie E
loyer: 315 € CC
Hono part loc 276 € ref 11869

RÉGIE PUBLICITAIRE
Le Châtelleraudais
SHOW l'été !
VIVRE CHÂTELLERAULT
GUIDE PRATIQUE
2013 2014
COMWEST 2
Catherine SIMON / 06 61 49 49 51
Didier OLIER / 06 81 14 22 06
3-42 rue du 125° R.I. - 86000 Poitiers
Tél. 05 16 52 37 89 - comwest@sfr.fr

EBENISTE DÉCORATEUR

SALONS
LITERIES DÉCORATION

LE SPÉCIALISTE DE VOTRE AMÉNAGEMENT INTÉRIEUR

Meubles TRINQUARD

36 av. De Corby CHATELLERAULT
05 49 21 27 87
www.meubles-trinquard.com

Qui vous a loué ce beau T4 pour moins de 380 €* à Châtellerault ?

Le logement aidé de qualité
du Pays Châtelleraudais

SEM Habitat
PAYS CHÂTELLERAUDAIS

05 49 85 94 94
www.semhpc.fr

*Données non contractuelles : exemple pour un appartement situé au 4e étage sans ascenseur

BASCOULERGUE BAILE immobilier

TRANSACTIONS-LOCATIONS-GESTIONS
UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE
www.immobilierbascoulergue.fr

VENTES

Réf. : 8188 - CHÂTELLERAULT PROCHE CENTRE MAISON DE VILLE BELLE CUISINE AMÉNAGÉE, SALON/SÉJOUR, GDE CHAMBRE, GARAGE. DPE D

Réf. : 8145 - OYRE BELLE MAISON BOURGEOISE SÉJOUR AVEC CHEMINÉE 4 GRANDES CHAMBRES BEAU TERRAIN BORDANT UN RUISSEAU - DPE : F

Réf. : 8169 - CHÂTELLERAULT CENTRE AGRÉABLE MAISON PROCHE GARE SÉJOUR/SALON, 3 CH S/SOL TOTAL TERRAIN CLOS D'ENVIRON 200 M². DPE : D

Réf. : 7950 - CHÂTELLERAULT PAVILLON SUR S/SOL, CUISINE AMÉNAGÉE, 3 CH, CHAUFFAGE GAZ, TERRAIN CLOS D'ENVIRON 300 M². DPE : F

Réf. : 8165 - CHÂTELLERAULT, SECTEUR CALME MAISON BOURGEOISE TRÈS LUMINEUSE, EN PIERRE, SALON ET SÉJOUR, CUISINE ÉQUIPÉE, 3 CHAMBRES, GARAGE - JARDIN AMÉNAGÉ AVEC GOÛT DPE D

LOCATION

Réf. : 1355 - ANTOIGNÉ - AGRÉABLE PAVILLON ÉTAT NEUF DE PLAIN PIED - PROCHE COMMERCES 3 CH - BEAU SALON SÉJOUR AVEC CUISINE SEMI OUVERTE, GARAGE ET TERRAIN ENVIRON 600 M² HONORAIRES T.T.C : 570 € - CLASSE ÉNERGIE : D

CHÂTELLERAULT 05 49 02 02 20

NOUVELLE CITROËN C4 CACTUS

* Selon autorisation préfectorale.

CONSOMMATIONS MIXTES ET ÉMISSIONS DE CO_2 DE NOUVELLE CITROËN C4 CACTUS : DE 3,1 À 4,6 L/100 KM ET DE 82 À 107 G/KM.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE

CITROËN

GARAGE RAISON CITROËN – 3 AVENUE HONORE DE BALZAC – 86100 CHATELLERAULT SUD – 05 49 21 32 22